

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семидесятая сессия**

Бангкок, 4–8 августа 2014 года (этап II)

Пункт 8а предварительной повестки дня*

Вопросы политики для Азиатско-Тихоокеанского региона: основные задачи на пути всеохватного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе**Резюме итогов Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития******Записка секретариата***Резюме*

Настоящий документ содержит резюме итоговых документов и обсуждений по вопросам политики Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, прошедшего 19–21 мая 2014 года в Паттае, Таиланд, и Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития, которое было организовано в Джакарте 10–11 июня 2014 года. В рамках данных совещаний участники обсудили некоторые важнейшие проблемы в области развития, в частности связанные с содействием устойчивому развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и финансированию программ, нацеленных на поддержание инклюзивного и устойчивого роста. Представители правительств в ходе данных совещаний предложили ЭСКАТО создать площадку для проведения консультаций и оказывать содействие региональным обсуждениям, посвященным повестке дня в области развития на период после 2015 года и механизмам достижения целей устойчивого развития за счет уделения особого внимания необходимости привлечения новых инновационных источников финансирования.

Комиссия, возможно, рассмотрит проблемы развития и стратегические предложения, описанные в настоящем документе, и предоставит секретариату руководящие указания по его рекомендациям и иным вопросам в области выработки и финансирования повестки дня в области развития на период после 2015 года.

I. Введение

1. В течение последних десятилетий в Азиатско-Тихоокеанском регионе наблюдалось значительное сокращение масштабов нищеты, измеряемой уровнем дохода. С 1990 года по 2011 год число людей, живущих в крайней нищете (менее чем на 1,25 доллара США в день), сократилось с 1,6 млрд. до

* E/ESCAP/70/L.1/Rev.1/Add.1.

** Позднее представление данного документа связано с тем, что Азиатско-тихоокеанское расширенное совещание по финансированию устойчивого развития было проведено в июне 2014 года, и для подготовки финальной версии его итогового документа потребовалось время.



743 млн. В то же время уровень жизни значительного количества людей лишь незначительно превышает черту крайней нищеты. Уязвимость данных социальных групп усугубляется отсутствием необходимых мер социальной защиты и неравномерным охватом финансовыми услугами. Кроме того, проблемы в области развития оказали негативное влияние на экономики региона. Примерами данных проблем являются: искоренение нищеты и сокращение неравенства; недостаточный уровень развития инфраструктуры; низкие темпы создания высококачественных рабочих мест в формальном секторе; факторы, негативно влияющие на гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин; необходимость укрепления потенциала противодействия различным потрясениям; необходимость принятия соответствующих мер в связи с демографическими тенденциями и урбанизацией; повышение эффективности использования ресурсов и рациональное использование природных ресурсов; решение проблем, связанных с изменением климата. В результате важнейшей проблемой будет содействие устойчивому развитию и поиск финансовых ресурсов и механизмов привлечения финансирования для соответствующих программ в целях поддержки инклюзивного роста.

2. В соответствии с итоговыми документами Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, прошедшей в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, и в связи с необходимостью реформирования институциональной основы устойчивого развития был создан Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, который «должен следить за осуществлением повестки дня в области развития». В своей резолюции 67/290 Генеральная Ассамблея подчеркнула важность регионального компонента устойчивого развития и предложила региональным комиссиям Организации Объединенных Наций вносить вклад в работу данного форума высокого уровня, в том числе посредством проведения ежегодных региональных совещаний с участием других соответствующих региональных структур, основных групп и иных заинтересованных сторон.

3. В 2013 году Генеральная Ассамблея приняла решение о создании Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития в соответствии с итоговым документом Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, под названием «Будущее, которого мы хотим»¹. Перед данным Комитетом была поставлена задача осуществления межправительственного процесса с целью «анализа финансовых потребностей, изучения эффективности, последовательности и взаимодополняемости соответствующих институтов и механизмов и оценки дополнительных инициатив с целью подготовки доклада, содержащего предложения относительно возможных элементов действенной стратегии финансирования устойчивого развития, которая облегчит мобилизацию и результативное использование ресурсов для достижения целей в области устойчивого развития». Межправительственный комитет завершит свою работу к 2014 году. Азиатско-тихоокеанское расширенное совещание по финансированию устойчивого развития проводилось с целью обмена мнениями по развитию финансовых рынков и некоторым основным вопросам и проблемам региона в области финансирования устойчивого развития и других приоритетных направлений деятельности.

4. В работе Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, который прошел в Паттае, Таиланд, 19–21 мая 2014 года, приняли участие более 277 делегатов, включая 161 представителя правительств² 32 стран – членов

¹ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

² В том числе три министра, два заместителя министра и 14 должностных лиц высокого уровня, таких как послы, директора, со-секретари и постоянные представители.

ЭСКАТО: Австралии, Азербайджана, Армении, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Казахстана, Камбоджи, Китая, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Монголии, Мьянмы, Науру, Непала, Пакистана, Республики Корея, Российской Федерации, Сингапура, Таджикистана, Таиланда, Турции, Узбекистана, Фиджи, Филиппин, Шри-Ланки и Японии. В работе Форума также приняли участие 36 представителей международных организаций, в том числе входящих в систему Организации Объединенных Наций, и других учреждений, а также 61 представитель частного сектора и соответствующих заинтересованных организаций.

5. В работе Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития, которое прошло в Джакарте 10–11 июня 2014 года, приняли участие более 150 делегатов, включая 70 представителей правительств³ 28 стран – членов ЭСКАТО: Австралии, Бангладеш, Бутана, Вануату, Вьетнама, Индии, Индонезии, Камбоджи, Кирибати, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Пакистана, Папуа – Новой Гвинеи, Республики Корея, Российской Федерации, Самоа, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Таиланда, Тонги, Тувалу, Турции, Филиппин, Шри-Ланки и Японии, а также двух государств, не относящихся к данному региону, а именно Германии и Швейцарии. В работе Совещания также приняли участия 30 представителей международных организаций, в том числе входящих в систему Организации Объединенных Наций, и других учреждений, а также 50 представителей частного сектора, организаций гражданского общества и других соответствующих организаций.

6. Участники обоих мероприятий выразили глубокую признательность правительствам и народу Таиланда и Индонезии за проведение Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития соответственно⁴.

II. Краткий обзор основных вопросов и обсуждений по вопросам политики

A. Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию

7. Участники Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию подчеркнули необходимость уделения дополнительного внимания специфическим приоритетам региона, в том числе уменьшению опасности бедствий и укреплению соответствующей устойчивости; решению проблем, связанных с уязвимостью малых островных развивающихся государств и маргинализированных групп; созданию рабочих мест, в первую очередь для молодежи; основанному на правах подходу к вопросам миграции; урбанизации и «демографическому дивиденду»; углублению региональной интеграции и связности, включая обеспечение умеренных цен на доступ к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ); и акценту на инклюзивном,

³ В том числе 13 министров/заместителей министров, возглавляющих министерства, занимающиеся вопросами финансов, планирования и/или инвестиций, а также пять председателей/заместителей председателей центральных банков.

⁴ Документы по обоим мероприятиям доступны на сайте ЭСКАТО: документы по Азиатско-тихоокеанскому по устойчивому развитию по адресу: www.unescap.org/events/apfsd, а документы по Азиатско-тихоокеанскому расширенному совещанию по финансированию устойчивого развития по адресу: www.unescap.org/events/asia-pacific-outreach-meeting-sustainable-development-financing.

сбалансированном и рациональном экономическом росте с учетом девяти показателей «планетарных границ», определенных Стокгольмским центром по вопросам выживания.

8. В процессе работы совещания была отмечена необходимость более полного учета специфических приоритетов региона в ходе обсуждений на глобальном уровне в рамках Группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, в которую входят 30 членов, и Межправительственного политического форума высокого уровня по устойчивому развитию под эгидой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета.

9. Участники определили основные стратегии по достижению целей устойчивого развития, к которым относятся: создание общества, характеризующегося низкими объемами выбросов углекислого газа; ведение информационно-просветительской работы по рациональному использованию ресурсов; повышение продовольственной безопасности за счет рационального сельского хозяйства; содействие образованию в целях устойчивого развития; повышение эффективности комплексного управления водными ресурсами; и построение экологически рациональной экономики в контексте искоренения нищеты.

10. Совещание подчеркнуло важность основных стратегических вопросов, связанных с механизмами достижения поставленных целей, включая финансирование устойчивого развития; науку, технику и инновации; основанные на правилах и справедливые многосторонние системы торговли; укрепление, в том числе с участием частного сектора, глобальных партнёрств и сотрудничества Юг-Юг, нацеленных на достижение целей развития; и эффективное управление на всех уровнях, необходимое для перехода к устойчивому развитию. Участники также подчеркнули необходимость выработки стратегий решения вопросов экологической устойчивости, продовольственного суверенитета и всеобщего медицинского обеспечения, включая соблюдение прав в области сексуального и репродуктивного здоровья без какой-либо дискриминации.

11. Участники рекомендовали ЭСКАТО активизировать реализацию ее программ в ряде областей, например за счет создания двух новых комитетов, по финансированию развития и по науке, технике и инновациям; разработки региональной дорожной карты в области устойчивого развития; создания эффективного рамочного механизма контроля и оценки прогресса в достижении целей устойчивого развития и подготовки соответствующих отчетов; взаимодействия с учреждениями Организации Объединенных Наций, научными кругами и основными заинтересованными сторонами в целях создания новой платформы знаний; оказания дальнейшей поддержки региональному сотрудничеству и интеграции; и предоставления согласованной консультативной помощи.

12. Участники отметили, что площадка Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию должна стать важным региональным механизмом высокого уровня, направленным на реализацию целей устойчивого развития, и содействовать учету региональных и национальных мнений и предложений в рамках глобальных усилий в данной области.

В. Азиатско-тихоокеанское расширенное совещание по финансированию устойчивого развития

13. Участники Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по устойчивому финансированию развития подчеркнули необходимость принятия рамочной программы по устойчивому финансированию развития, в рамках которой можно было бы провести анализ области применения и потенциала всех

источников финансирования, существующих в регионе. В частности, внимание было уделено ряду вопросов, в том числе: области применения механизмов мобилизации внутренних ресурсов за счет систем налогообложения и рынков капитала; институциональным инвестициям и их привлечению посредством государственно-частных партнерств; необходимости всеобщего охвата финансовыми услугами; требованиям в области эффективного использования финансовых средств для борьбы с изменением климата; внешним ресурсам, в частности официальной помощи развитию и потокам частного капитала; и усилиям по созданию новых более эффективных партнерств в целях финансирования устойчивого развития.

14. Участники мероприятия отметили, что объем инвестиций в устойчивое развитие, необходимый для устранения недостатков в развитии инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе, может достигать 2,5 трлн. долл. США в год. Данная сумма необходима для предоставления всеобщего доступа к социальной защите, услугам в сфере здравоохранения и образования, а также для реализации мер по преодолению последствий изменения климата. При этом данный объем средств составляет всего лишь 7,5 процента от 33 трлн. долл. США, в которые оценивалось состояние наиболее богатых людей региона в конце 2012 года.

15. Совещание подчеркнуло важность укрепления роли налогово-бюджетной политики в процессе развития в целях достижения соответствующих целей в социальной и экологической областях и сокращения неравенства. Участники также отметили необходимость расширения и укрепления рынков капитала Азиатско-Тихоокеанского региона в целях более полного удовлетворения потребностей реального сектора экономики, отметив при этом институциональные и нормативные проблемы, существующие в наименее развитых странах региона и в тихоокеанских островных развивающихся государствах. Было подчеркнуто, что реализация данных стратегий потребует развития внутренних институциональных инвесторов, таких как пенсионные фонды и компании по управлению активами, что может способствовать развитию внутренних рынков капитала за счет повышения спроса на финансовые продукты и предоставления дополнительной ликвидности.

16. Участники совещания отметили инициативу Китая по созданию Азиатского банка инфраструктурных инвестиций. Они также приняли к сведению предложение по созданию «паспорта» капитала, в котором, как в телефонном номере, указывался бы международный код страны, с целью содействия решению таких вопросов, как перевод прибыли, трансферное ценообразование и отмывание денег. Совещание дополнительно подчеркнуло важное значение сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества в целях развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе для совершенствования механизмов финансирования устойчивого развития.

17. Участники подчеркнули, что ЭСКАТО может проводить исследования в таких областях, как развитие рынков капитала для малых и средних предприятий и социальных предприятий, корпоративная социальная ответственность и финансирование инфраструктурных проектов в местных общинах.

III. Перспективы

18. Участники Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию высказались за доведение Резюме председателя, являющегося основным итоговым документом совещания, до сведения второго совещания Политического форума высокого уровня, которое пройдет в Нью-Йорке в июне/июле 2014 года. Делегаты Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию высказали предложения по дальнейшей региональной

деятельности, в том числе относительно того, что Азиатско-тихоокеанский форум должен руководствоваться в своей работе мандатами, содержащимися в резолюции 67/290 Генеральной Ассамблеи, и содействовать проведению субрегиональных консультаций и осуществлению соответствующих процессов в целях оказания поддержки региональным обсуждениям и выполнения повестки дня в области развития на период после 2015 года. Некоторые делегации отметили, что будущие сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию должны реализовываться как отдельный проект и механизм их проведения должен быть нацелен на достижение максимального синергетического эффекта с сессиями ЭСКАТО.

19. Участники Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития высказали мнение о том, что региону будет необходима эффективная справедливая и предсказуемая финансовая система, а также о том, что без осуществления соответствующего сотрудничества в регионе невозможно будет обеспечить использование новых инновационных источников финансирования для реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года на национальном и региональном уровнях. Они отметили необходимость создания новой региональной финансовой архитектуры и механизмов использования региональных сбережений для финансирования инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В ходе совещания было также отмечено, что в перспективе региону необходимо прилагать совместные усилия для обеспечения создания прочных и стабильных финансовых систем. Для выполнения данной задачи директивным и регулирующим органам следует взаимодействовать с частным сектором в целях развития более диверсифицированного и сбалансированного финансового сектора, который играет ключевую роль в укреплении финансовой стабильности и устойчивости, а также в целях предоставления соответствующих финансовых ресурсов, необходимых для удовлетворения потребности людей и чаяний региона в области устойчивого развития.

20. Участники обоих совещаний подчеркнули важное значение осуществления эффективного контроля и оценки прогресса в достижении целей устойчивого развития и подготовки соответствующей отчетности и высказали предложения по созданию поддающихся количественному измерению целей и целевых показателей, отражающих многоаспектный характер устойчивого развития, с целью мониторинга прогресса в достижении соответствующих целевых показателей и рамочной основы выполнения данных задач с привлечением стабильных источников финансирования. В этой связи было рекомендовано провести дальнейшую оценку механизмов работы Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, в том числе с точки зрения взаимоотношений между сессиями Комиссии и Форумом, а также осуществить дополнительное рассмотрение предложений в консультации с государствами-членами и заинтересованными сторонами.

21. Участники обоих мероприятий также отметили важность создания двух новых комитетов, по финансированию развития и по науке, технике и инновациям, а также необходимость выработки региональной дорожной карты в области устойчивого развития и создания рамочного механизма контроля прогресса в достижении целей устойчивого развития и соответствующих механизмов финансирования. Они высказали мнение о необходимости создания новой платформы знаний и взаимодействия с ЭСКАТО, направленного на обеспечение учета предложений Азиатско-Тихоокеанского региона при определении основных параметров повестки дня в области развития на период после 2015 года.